

L'INFO COMMUNALE

PONTHAUX

NIERLET-LES-BOIS





ASSEMBLEE COMMUNALE

Les citoyennes et citoyens actifs de la commune de Ponthaux sont convoqués en Assemblée communale ordinaire

***le mercredi 14 décembre 2011 à 20h00
à la salle communale.***

TRACTANDA

1. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée communale extraordinaire du 21 juin 2011. Le procès-verbal de cette assemblée est à disposition des citoyennes et citoyens à l'Administration communale, durant les heures d'ouverture, 10 jours avant l'assemblée ou sur le site internet.
2. **Budget 2012**
 - 2.1. Présentation du budget de fonctionnement 2012 et rapport de la Commission financière. Approbation.
 - 2.2. Présentation du budget d'investissements 2012.
 - 2.2.1. Nouveaux investissements.
 - a) Renouvellement du parc informatique pour l'école. Rapport de la commission financière.
 - b) Adduction d'eau potable à l'impasse du Lavau à Ponthaux. Rapport de la commission financière.
3. **Divers**

Le Conseil communal

Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

L'année 2011 aura été riche en événements divers, d'autant plus que nous avons débuté une nouvelle législature. Les cinq années à venir vont nous apporter de nombreux défis à relever. L'Etat nous pousse à fusionner et à augmenter la taille de notre cercle scolaire. Bref il nous amène à penser plus grand. Nous le ferons, sans toutefois perdre l'identité villageoise qui nous est chère. Cet objectif nous accompagnera également dans le processus d'élaboration du nouveau Plan d'aménagement local. Le Conseil communal cherche à la fois à répondre aux tâches que l'Etat lui confie et à conserver la qualité de vie qui est la nôtre. En cela, il tente de représenter aux mieux les intérêts de tout un chacun. Et c'est là que les citoyens ont un rôle important à jouer, en partageant avec nous leurs idées et leurs attentes pour l'avenir de notre commune.

Sur ce point, je tiens à remercier à nouveau toutes celles et ceux qui participent à la vie de la communauté. A chaque fois qu'une société ou une entreprise du village organise une manifestation, elle montre son intérêt à réunir les habitants. A notre tour, en participant à ces différentes réjouissances, nous passons non seulement un bon moment, mais nous démontrons aussi notre intérêt pour la communauté. Le principal atout à mon sens de la vie à la campagne, c'est précisément la qualité du contact, qui se développe dans ces occasions où l'on peut tous se réunir. Ces initiatives doivent être soutenues par notre présence. L'année 2012 va certainement nous en donner plusieurs fois l'occasion, ce pour quoi je me réjouis.

2012 verra bon nombre de dossiers se conclure. La rénovation de l'école et de la salle polyvalente arrivent à leur terme. Une nouvelle salle de classe a vu le jour et nous vous proposons d'accepter un investissement qui apportera pour l'enseignement de nos enfants de nouveaux outils de travail, modernes et efficaces. Chaque nouvelle étape franchie, fait de Ponthaux un endroit où il est encore plus beau d'y vivre et d'y aller à l'école. Car même si les bâtiments ont déjà soufflé passablement de bougies, un entretien adéquat, doublé de quelques travaux de rénovation, suffisent souvent à amener un nouveau souffle.

Tous ces projets demandent un grand investissement et nécessitent une motivation à toute épreuve. Je profite de cette occasion pour remercier mes collègues du Conseil communal pour toute l'énergie qu'ils investissent dans ces tâches. Mes remerciements s'adressent également à toutes celles et ceux qui s'investissent pour la Commune, à toutes les échelles. Je tiens enfin à vous remercier toutes et tous pour le soutien que vous nous apportez tout au long de l'année.

Bonnes fêtes de fin d'année et meilleurs vœux pour 2012

Patrick Kaeser



COMMUNE DE PONTHAUX

BUDGET 2012

FONCTIONNEMENT ET
INVESTISSEMENTS

Préambule

- ◉ Le conseil communal vous présente le budget de fonctionnement 2012 qui se solde par une perte nette prévisible de Fr. 8'720.00. Le total des charges est évalué à Fr. 2'172'170.00 pour un total des produits de Fr. 2'163'450.00.
- ◉ Si la perte estimée est moins élevée par rapport au budget 2011, les charges et les produits augmentent en moyenne de 2%.
- ◉ Les incidences de la péréquation financière se révèlent encore une fois positive pour la commune. Cependant, cet état de fait ne devrait pas perdurer. En effet, les barèmes ayant été estimés, ils vont être réadaptés en fonction des statistiques des deux premières années de mise en place du système.
- ◉ Ci-après, les principales fluctuations par dicastère.

FONCTIONNEMENT PAR DICASTERE

⊙ **Administration**

- La principale modification par rapport à 2011 est l'introduction de charges pour la commission de naturalisation, laquelle a été nommée en Assemblée du 21 juin 2011.

⊙ **Ordre public**

- Notre participation au service intercommunal de tutelle et curatelle augmente de façon considérable pour 2012. Cependant, les Fr. 20'000.00 tiennent compte du budget 2012 pour un montant de Fr. 9'645.00 et le solde correspond à un rattrapage de cas facturés rétroactivement par l'ancien tuteur.

⊙ **Enseignement et formation**

- Globalement les charges de l'enseignement augmentent de + 4,96% par rapport au budget 2011. Les secteurs les plus touchés sont :

• L' école enfantine	+ 10,47 %
• Le cercle scolaire obligatoire	+ 3,94 %
• Les écoles spécialisées	+ 3,9 %
• Les charges de notre bâtiment	+ 18,33%
- La contribution financière du canton en faveur des communes prévue pour la mise en place de la 2ème année d'école enfantine est budgétisée à Fr. 25'700.00 pour 2012 sous la rubrique 99.451.2. Pour rappel, la globalité de la subvention est versée sur 6 ans soit de 2009 à 2014. La mise en place de ce service est prévue pour la rentrée 2012/2013 pour notre cercle scolaire.

FONCTIONNEMENT PAR DICASTERE

◉ **Culte, culture et loisirs**

- Notre participation aux dépenses du Conservatoire augmente encore et toujours avec une prévision de + 48,5 % par rapport au budget 2011. Le nombre d'unités données en cours individuel passe de 105 à 150 estimées pour 2012. En deux ans, la fréquentation des cours a été multipliée par 2 et demi.

◉ **Santé**

- Les coûts de la santé augmentent globalement de + 4,88 % par rapport à 2011. On relève un pic de + 14,34% pour les soins ambulatoires (Indemnités Croix Rouge, soins à domicile...).

◉ **Affaires sociales**

- Les charges du socialesubissent une augmentation de 8,6%.
- Les frais d'assistance sont les plus touchés (Lasoc, Lavi...) + Fr. 28'400.00. A partir de 2012, les coûts de ces institutions sont réparties à raison de 60 % à la charge des communes et 40% à la charge du canton. Comparativement à un 50/50 précédemment.

FONCTIONNEMENT PAR DICASTERE

⊙ **Protection – Aménagement de l'environnement**

- Les charges de ce dicastère sont en adéquation avec les taux minimum légaux de couverture des charges par les produits soit 70 % au minimum. A partir du 1^{er} janvier 2013, la commune aura l'obligation légale de couvrir le 100% des charges pour les domaines de l'eau et de l'épuration. Les déchets pourraient également subir le même sort à moyen terme. Une modification des règlements sera soumise à l'Assemblée en temps opportun.
- La révision de notre PAL (plan d'aménagement local) se poursuit en 2012. Un montant de Fr. 10'000.00 a été estimé pour la fin de la première phase ainsi que le début de la deuxième. Les travaux devraient se poursuivre encore en 2013 et 2014.

⊙ **Finances et impôts**

- Pour l'année fiscale 2012, le Conseil d'Etat ne retient aucune modification légale tendant à diminuer la charge fiscale pour les personnes physiques et morales. Nous estimons une légère hausse des rentrées fiscales due principalement à l'augmentation de la population et l'inflation des revenus.
- Dans le cadre de la nouvelle péréquation financière entrée en vigueur au 1.1.2011, la commune de Ponthaux se voit attribuer pour 2012 les montants péréquatifs suivants :
 - Péréquation des ressources Fr. 153'800.00
 - Péréquation des besoins Fr. 27'900.00

FONCTIONNEMENT

Compte	Désignation	Budget 2012		Budget 2011		Comptes 2010	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	ADMINISTRATION	221'100.00	23'450.00	215'650.00	24'000.00	208'277.89	25'300.65
01	Assemblée communale, Conseil communal, comm.	41'300.00		40'200.00		39'677.00	
01.300.0	Traitement et jetons du Conseil communal	24'000.00		24'000.00		23'957.00	
01.300.1	Jetons et frais de la Commission financière	400.00		400.00		330.00	
01.300.2	Rémunération des scrutateurs	600.00		1'500.00		518.50	
01.300.4	Jetons et frais de la Commission de naturalisation	1'000.00					
01.310.0	Frais de publications, annonces	1'500.00		1'500.00		1'105.45	
01.316.0	Frais de locations diverses	300.00		300.00		214.10	
01.317.0	Dédommagements (déplacements, représent.)	4'000.00		3'500.00		3'211.60	
01.318.0	Frais de convocations	3'500.00		3'500.00		4'167.95	
01.318.1	Fiduciaire, contrôle des comptes	6'000.00		5'500.00		6'172.40	
02	Administration générale	179'800.00	23'450.00	175'450.00	24'000.00	168'600.89	25'300.65
02.301.0	Traitement du personnel administratif	89'000.00		88'700.00		86'043.10	
02.303.0	Cotisations aux ass. sociales AVS-APG-AC-AI	23'000.00		21'500.00		20'551.60	
02.304.0	Cotisations aux caisses de prévoyance (LPP)	18'500.00		17'600.00		17'113.10	
02.305.0	Cotisations assurances maladie et accidents	6'500.00		6'000.00		5'796.10	
02.309.0	Frais de cours, d'instruction etc.	2'700.00					
02.310.0	Fournitures de bureau	6'000.00		5'000.00		6'098.04	
02.311.0	Achats de machines et de mobilier de bureau	2'000.00		3'500.00		2'402.15	
02.312.0	Eau, énergie, combustible	500.00		500.00		399.05	
02.315.0	Entretien des machines et du mobilier	7'000.00		7'600.00		6'348.20	
02.317.0	Frais de réceptions et de délégations	1'900.00		2'300.00		1'500.00	
02.318.0	Assurances diverses, RC, mobilier, etc.	4'500.00		4'500.00		4'511.90	
02.318.1	Frais administratifs (ports, tél. etc.)	5'500.00		5'500.00		5'294.65	
02.318.2	Emoluments de chancellerie	3'000.00		3'000.00		3'734.45	
02.318.4	Frais rappels, poursuites, etc.	100.00		100.00			
02.319.0	Cotisations aux associations	1'000.00		1'000.00		780.00	
02.320.0	Conférence des syndicats					104.05	
02.390.0	Imputations internes intérêt	1'400.00		1'450.00		724.50	
02.390.1	Imputation interne amortissement	7'200.00		7'200.00		7'200.00	
02.431.0	Emoluments administratifs		4'000.00		5'000.00		4'877.00
02.436.1	Retenues sociales sur salaires AVS-AC		7'800.00		7'800.00		7'432.60
02.436.2	Retenues sociales sur sal. Coll. mal. + acc.		1'150.00		900.00		879.10
02.436.3	Retenues sociales sur salaires LPP		9'000.00		8'800.00		8'606.95
02.439.1	Recettes bulletin d'information		1'500.00		1'500.00		1'900.00
02.461.0	Projet HarmPers : participation aux frais						1'605.00

Compte	Désignation	Budget 2012		Budget 2011		Comptes 2010	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
1	ORDRE PUBLIC	37'200.00	14'500.00	21'450.00	13'700.00	120'476.65	117'384.55
12	Justice	20'000.00		2'500.00		2'456.00	
12.352.0	Part.frais Justice de Paix autres communes	20'000.00		2'500.00		2'456.00	
14	Police du feu	12'600.00	14'500.00	12'500.00	13'700.00	8'529.20	14'039.70
14.300.0	Jetons et frais de la Commission	500.00		500.00			
14.313.0	Achat de marchandises et de matériel					-2'000.00	
14.352.0	Frais de répartition intercommunaux	12'100.00		12'000.00		10'529.20	
14.430.0	Taxes d'exemption sapeur-pompier		14'500.00		13'700.00		14'039.70
15	Militaire	2'200.00		4'200.00		4'000.00	
15.315.0	Entretien d'installations de tir	2'000.00		4'000.00		4'000.00	
15.317.0	Libération des militaires	200.00		200.00			
16	Protection civile	2'400.00		2'250.00		105'491.45	103'344.85
16.352.0	Frais de répartition intercommunaux	700.00		650.00		727.40	
16.352.1	Participation frais cantonaux PC	1'700.00		1'600.00		1'419.20	
16.366.0	Subsides versés à des abris privés					43'200.00	
16.380.0	Versement au fonds de réserve PC					60'144.85	
16.430.0	Contributions de remplacement abris P.C.						60'000.00
16.480.0	Prélèvement fonds de réserve PC						43'200.00
16.490.0	Imputation interne des intérêts fonds PC						144.85

Compte	Désignation	Budget 2012		Budget 2011		Comptes 2010	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	748'870.00	14'400.00	713'420.00	14'400.00	593'784.85	13'200.00
20	Ecole enfantine	58'000.00		52'500.00		40'322.65	
20.351.0	Participation aux dépenses cantonales	58'000.00		52'500.00		40'322.65	
21	Cycle scolaire obligatoire	517'150.00		497'700.00		415'029.10	
21.310.0	Achat de fournitures scolaires	200.00		200.00		202.20	
21.311.0	Achat mobilier, matériel	1'500.00		1'500.00		1'749.50	
21.315.0	Entretien mobilier et matériel	450.00		200.00			
21.318.0	Frais téléphone	800.00		800.00		877.30	
21.351.0	Particip.aux dép. cant. écoles primaires	267'700.00		259'000.00		185'155.90	
21.352.0	Participation au cercle scolaire primaire	42'000.00		33'000.00		30'789.30	
21.352.1	Participation cycle d'orientation	201'500.00		200'000.00		192'284.90	
21.366.0	Camp de ski, patrouille et promenades scol.	3'000.00		3'000.00		3'970.00	
22	Ecoles spécialisées	118'500.00		114'000.00		91'696.05	
22.351.0	Contrib.aux services auxiliaires scolaires	4'700.00		4'500.00		3'696.10	
22.351.1	Instit.spécial. pour pers.handic. - école spécialisées	91'800.00		88'500.00		66'180.50	
22.366.0	Contrib. cours spéc. (logopéd., psychol.)	22'000.00		21'000.00		21'819.45	
23	Formation professionnelle	9'400.00		10'500.00		10'464.90	
23.351.0	Participation à l'Office cantonal	7'400.00		8'500.00		8'664.90	
23.366.0	Bourses d'apprentissage et d'études	2'000.00		2'000.00		1'800.00	
29	Bâtiment scolaire et administratif	45'820.00	14'400.00	38'720.00	14'400.00	36'272.15	13'200.00
29.300.0	Jetons et frais de la Commission scolaire	1'000.00		1'000.00		420.00	
29.301.0	Traitement du personnel de conciergerie	16'000.00		13'000.00		10'196.20	
29.311.0	Achat mobilier	500.00		500.00			
29.312.0	Electricité, eau, combustible	11'000.00		10'000.00		11'441.35	
29.313.0	Achat fournitures, marchandises	1'000.00		1'000.00		1'356.90	
29.314.0	Frais d'entretien des bâtiments	6'000.00		3'000.00		1'993.15	
29.318.0	Assurances diverses, mobilier, ECAB	2'200.00		2'000.00		1'971.55	
29.390.0	Imputation interne des intérêts rénov.école	3'500.00		3'600.00		4'273.00	
29.390.1	Imputation interne amortissement rénov.école	4'620.00		4'620.00		4'620.00	
29.427.0	Loyer appartement de service		14'400.00		14'400.00		13'200.00

Compte	Désignation	Budget 2012		Budget 2011		Comptes 2010	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
3	CULTE, CULTURE ET LOISIRS	33'900.00		28'900.00		40'252.35	12'516.55
30	Culture	31'300.00		22'700.00		18'396.90	
30.351.0	Participation aux dépenses du Conservatoire	26'000.00		17'500.00		12'655.90	
30.352.0	Participation Bibliothèque régionale Avry	4'300.00		4'200.00		3'991.00	
30.365.0	Dons aux sociétés à but culturel	1'000.00		1'000.00		1'750.00	
34	Sports	2'000.00		5'600.00		8'975.10	
34.301.0	Traitement personnel d'entretien			3'600.00		4'975.10	
34.365.0	Dons aux sociétés sportives	2'000.00		2'000.00		4'000.00	
39	Culte, église	600.00		600.00		12'880.35	12'516.55
39.301.0	Traitement personnel conciergerie	300.00		300.00		300.00	
39.312.0	Frais électricité, chauffage	200.00		200.00		63.80	
39.313.0	Achat fournitures, marchandises	100.00		100.00			
39.380.0	Versement au fonds de réserve Chapelle					12'516.55	
39.469.0	Dons pour rénovation chapelle Nierlet						12'516.55

Compte	Désignation	Budget 2012		Budget 2011		Comptes 2010	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
4	SANTE	196'650.00	4'000.00	187'500.00	4'800.00	156'791.10	1'481.80
40	Hôpitaux	14'900.00		16'000.00		17'216.20	
40.351.0	Participation aux dépenses cantonales	4'400.00		7'500.00		8'679.30	
40.352.0	Particip.à l'Association pour l'ambulance	10'500.00		8'500.00		8'536.90	
41	Homes médicalisés	133'100.00		128'200.00		99'507.85	
41.351.0	Particip.subv. cant. des soins spéciaux	89'200.00		86'600.00		60'394.75	
41.352.0	Particip.au home médicalisé	2'200.00		600.00		1'042.80	
41.352.1	Particip.aux frais des homes (CODEMS)	41'700.00		41'000.00		38'070.30	
44	Soins ambulatoires	42'650.00		37'300.00		36'089.20	
44.352.0	Part.frais Comm.sarin.soins+aide familiale	150.00		200.00		183.90	
44.352.1	Particip.aux indem.forfaitaires Croix-Rouge	14'800.00		12'600.00		13'963.80	
44.352.2	Particip.aux frais de ~Passe-Partout~	300.00		300.00		281.30	
44.365.0	Particip.serv.soins à domicile Croix-Rouge	25'800.00		22'600.00		20'432.20	
44.365.1	Part.puériculture	1'600.00		1'600.00		1'228.00	
46	Service médical des écoles	6'000.00	4'000.00	6'000.00	4'800.00	3'977.85	1'481.80
46.351.1	Service dentaire	5'000.00		5'000.00		2'987.85	
46.351.2	Visites médicales	1'000.00		1'000.00		990.00	
46.433.0	Particip.des parents aux soins dentaires		4'000.00		4'800.00		1'481.80

Compte	Désignation	Budget 2012		Budget 2011		Comptes 2010	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
5	AFFAIRES SOCIALES	316'900.00	17'000.00	291'800.00	11'000.00	234'974.95	20'280.00
54	Structures d'accueil à la petite enfance	49'000.00	17'000.00	58'000.00	11'000.00	50'934.20	20'280.00
54.365.0	Subv.aux crèches et garderies d'enfants	17'000.00		22'000.00		15'342.00	
54.365.1	Subventions aux mamans de jour	4'000.00		8'000.00		2'657.95	
54.365.2	Subvention aux écoles maternelles	28'000.00		28'000.00		32'934.25	
54.433.0	Part.des parents aux écoles maternelles		17'000.00		11'000.00		20'280.00
55	Invalidité	154'700.00		149'000.00		104'488.85	
55.351.0	Part.aux dép.cant.instit.spéc.et handicapés	154'700.00		149'000.00		104'488.85	
58	Assistance	113'200.00		84'800.00		79'551.90	
58.300.0	Jetons et frais de la Commission	1'000.00		1'000.00		1'052.20	
58.351.0	Participation aux frais cant. d'assistance	52'000.00		10'000.00		4'024.45	
58.351.1	Part.aux avances s/contrib.d'entr.n.récup.	3'800.00		3'600.00		2'157.30	
58.351.2	Aide aux victimes d'infractions	500.00		500.00		295.85	
58.351.3	Part.aux alloc.familiales pour non-actifs	2'100.00		1'600.00		982.85	
58.351.4	Contrib.communes au Fonds cant.de l'emploi	9'800.00		9'600.00		9'345.00	
58.352.0	Participation au Service social régional	37'000.00		55'000.00		49'735.75	
58.366.1	Action de Noël et St-Nicolas	2'000.00		1'500.00		2'045.50	
58.366.2	Impôts+primes ass.-maladie irrécouvrables	5'000.00		2'000.00		9'913.00	

NOS PROJETS



POUR 2012

INVESTISSEMENTS

◎ **PARC INFORMATIQUE ECOLE DE PONTHAUX**

- Avec le développement des technologies modernes, les ordinateurs sont de plus en plus souvent utilisés par les élèves et les enseignants, dès l'école primaire déjà. Une directive de la DICS préconise d'ailleurs plusieurs ordinateurs par classes.
- Il y a une dizaine d'années, la Commune de Ponthaux avait récupéré des ordinateurs d'un service de l'Etat, à moindre coût.
- Ces appareils sont devenus obsolètes. Les nouveaux programmes informatiques sont plus conséquents et demandent plus de mémoire et de rapidité.
- Après analyse de la situation par un informaticien, le Conseil communal propose de renouveler le parc informatique au complet, afin de correspondre aux demandes actuelles.

- Ce parc informatique comprendrait :
 - ❖ 20 ordinateurs portables (5 par classe)
 - ❖ 1 imprimante – photocopieuse
 - ❖ Mise en service des ordinateurs

Montant de la dépense : **Fr. 25'000.--.**

Financement de la dépense par les liquidités de la Commune.

INVESTISSEMENTS

⊙ **Adduction d'eau à l'Impasse du Lavau à Ponthaux**

- ⊙ Une famille de l'Impasse du Lavau se retrouve sans eau, suite au tarissement de la source alimentant la propriété.
- ⊙ Une solution provisoire a été trouvée, mais le raccordement à l'eau potable est donc nécessaire et urgent.
- ⊙ Le Conseil communal a proposé aux trois autres propriétaires situés à l'Impasse du Lavau de profiter des travaux pour se raccorder également.
- ⊙ Ces travaux comprendront également le prolongement du réseau de défense incendie, avec la pose d'une hydrante.

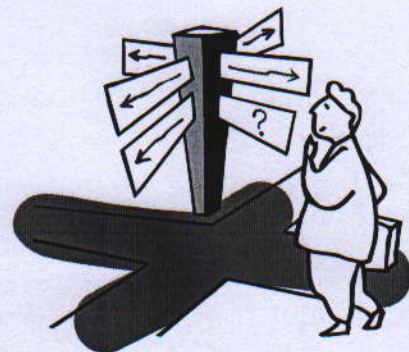
- ⊙ Coût des travaux : Fr. 43'000.--

- ⊙ Financement des travaux par les liquidités de la commune.



INFORMATIONS

COMMUNALES



Contrôle des habitants en 2011

Etat au 10 novembre 2011



Arrivées

Nous dénombrons 78 arrivées en 2011 dans la commune, à ce jour.

Nous souhaitons la bienvenue dans nos villages à tous ces nouveaux habitants.

Départs :

49 personnes ont quitté la commune durant la même période.

A toutes ces personnes, nous présentons nos meilleurs vœux pour l'avenir.

Notre commune compte à ce jour 665 habitants, dont :

*119 enfants de 0 à 10 ans
79 adolescents de 11 à 19 ans
169 jeunes adultes de 20 à 39 ans
113 adultes de 40 à 49 ans
79 adultes de 50 à 59 ans
66 adultes de 60 à 69 ans
27 adultes de 70 à 79 ans
13 adultes de 80 à 95 ans*

La proportion hommes / femmes est de :

320 hommes et 345 femmes.

La moyenne d'âge est de 35,41 ans.





Décès :

Nous avons eu à déplorer le décès de :

Madame Marthe Jacquaz, le 07.02.2011
Monsieur Mamadou Cissé, le 26.03.2011
Monsieur Victor Dévaud, le 25.05.2011
Madame Angelika Mathey, le 5 août 2011

*Nous formulons nos sincères condoléances
aux familles en deuil.*

Naissances :

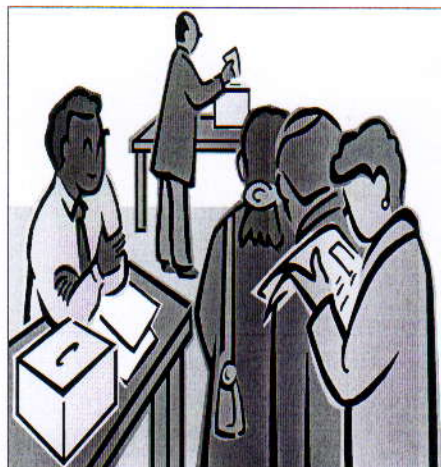
De petits bambins sont venus agrandir notre population :

07.01.2011 Flavien, fils de Raphaël et Magali Jungo
18.01.2011 Morgane, fille de David Berger et Aurore Dénervaud
23.01.2011 Samuel, fils de Jean-Marie et Virginie Aeby
30.03.2011 Maëlle, fille de Ludovic et Floriane Thierrin
24.05.2011 Tom, fils de Stephan et Emilie Horner
30.05.2011 Leïla, fille de Saïd et Sybille Braka
05.06.2011 Nolan, fils de Christian et Christine Moser
23.09.2011 Nora, fille de David et Alexandra Fässler
14.10.2011 Timéa, fille de Jean-Philippe et Tiffany Charrière



*Nous souhaitons bonheur et santé à ces bébés et félicitations aux heureux
parents*

Majorité civique en 2011 (nés en 1993)



09.01.1993 Mlle Charlotte Page
10.08.1993 M. Jonathan Künzli
12.08.1993 M. Jacques Riedo
18.08.1993 M. Luca Brasey
25.08.1993 M. Frédéric Waeber
28.08.1993 M. Cédric Aeberhard
17. 11. 1993 Mlle Noémie Roh
20.11. 1993 M. Paulo Cabrita Martins

*Le Conseil communal félicite ces jeunes gens pour
leur entrée dans la vie adulte.*



JUBILAIRES

**EN 2011, NOUS AVONS EU L'HONNEUR DE FÊTER LES 90 ANS
DE DEUX JUBILAIRES**

Madame Yvonne Guisolan, née le 25 juillet 1921

A l'occasion de son anniversaire, une délégation du conseil communal lui a rendu visite et lui a offert un présent, au nom de la population de notre commune.

Le 17 décembre prochain nous aurons le plaisir de fêter les 90 ans de

Madame Albertine Grand, née le 17 décembre 1921.

Comme pour tous nos jubilaires, le conseil communal aura le plaisir de lui rendre visite afin de lui présenter ses vœux et lui remettre un cadeau.



Le Conseil communal



REMERCIEMENTS

A Monsieur et Madame René et Gertrude Buchs.

Durant de nombreuses années, ils ont œuvré pour le Groupement des aînés de la Commune.

Ils organisaient les parties de cartes du mercredi après-midi. Les participants appréciaient que les tapis et les jeux soient disposés, pour chaque équipe à leur arrivée. Ils aimaient également beaucoup la pause thé organisée par Mme Buchs.

René et Gertrude, prenaient également plaisir à organiser, avec l'aide de tout le Groupement des aînés, le traditionnel loto du mardi de Carnaval.

Ils avaient aussi à cœur de prévoir une sortie en car, en juin.

René et Gertrude ont décidé de « passer le flambeau » et c'est une nouvelle équipe qui a pris la relève.

Nous tenons à remercier Monsieur et Madame Buchs pour leur engagement durant toutes ces années. Nous espérons que cette activité leur a apporté du plaisir et qu'ils continueront à assister aux réunions des joueurs de cartes.

Nous souhaitons également plein succès à la nouvelle équipe pour l'avenir de ce groupement.

Le prochain loto aura lieu le mardi 21 février 2012. Vous êtes tous cordialement invités à y participer.

Le Conseil communal

Déneigement et salage des routes

La saison hivernale étant à nos portes, le Conseil communal tient à rappeler les informations données dans les précédents bulletins, au sujet du déneigement et du salage des routes.



Le trajet effectué par le bus des TPF est déneigé et salé en priorité, afin de permettre une desserte satisfaisante de la ligne Nierlet – Rosé.

Les routes avec une forte déclivité, sont déneigées et salées.

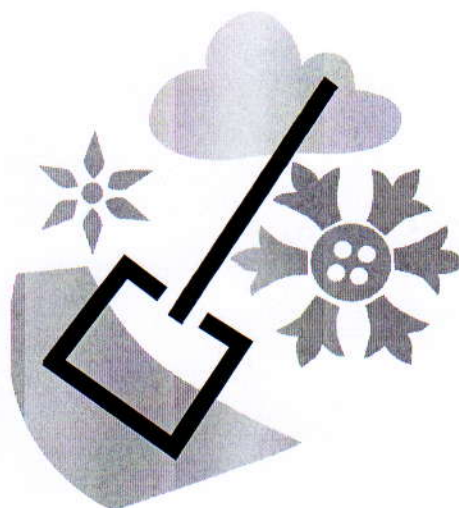
Les routes sans pente et les routes de quartier sont déneigées dès **10 cm** de précipitations. Elles ne sont pas salées.

Les trottoirs et les **places publiques** sont dégagés par notre employé communal.

Le déneigement des places, accès et chemins de servitudes privés est à la charge de leurs propriétaires.

Ces mesures ont été prises pour effectuer un service de voirie efficace, respectueux des règles de sécurité, tout en recherchant une surveillance stricte des coûts, afin d'éviter des hausses d'impôts.

Nous remercions d'avance les employés chargés du déneigement, pour leur travail durant ces mois d'hiver. Cela n'est pas toujours une tâche aisée.



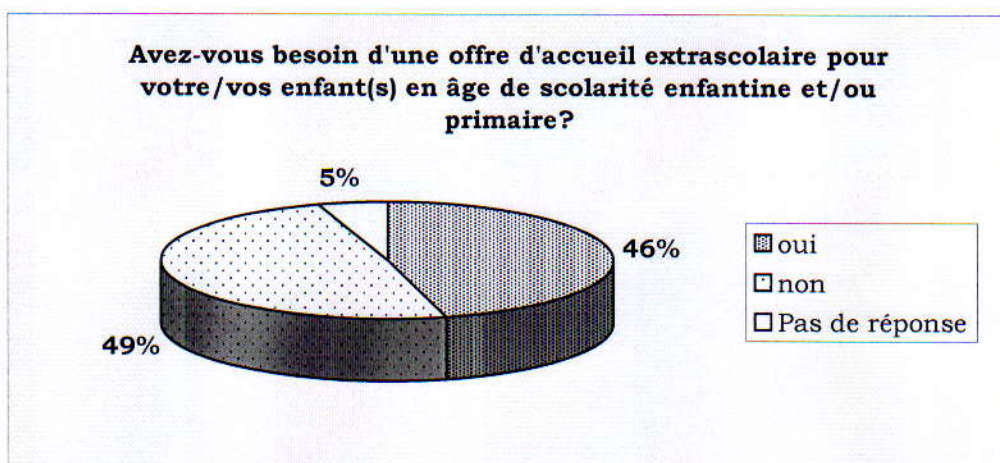
Enquête sur l'évaluation des besoins en accueil extrascolaire pour le cercle scolaire Noréaz-Ponthaux

Sur mandat des communes, un groupe de travail a établi un questionnaire sur la base de documents existants et mis à disposition par le service de l'enfance et de la jeunesse du canton de Fribourg. Tous les parents d'enfants de 0 à 12 ans du cercle scolaire ont été sollicités au début septembre pour répondre à cette enquête.

Suite au retour des questionnaires fixé au 30 septembre 2011, le groupe de travail a procédé au dépouillement. Les résultats de cette enquête permettent de bien se rendre compte des besoins en matière d'accueil extrascolaire des ménages de nos communes, dont voici un résumé :

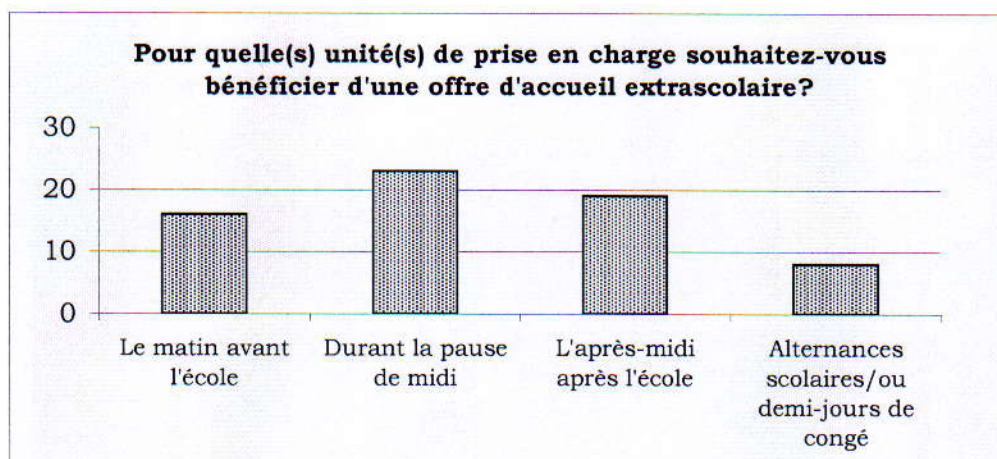
Sur 129 questionnaires envoyés, nous en avons reçu 59, ce qui représente une belle participation de 45.73%.

Le graphique ci-dessous résume l'avis des ménages concernant la création d'un tel service.



Les résultats qui suivent sont établis sur la base des questionnaires représentant les **46%** de oui, soit 27 ménages.

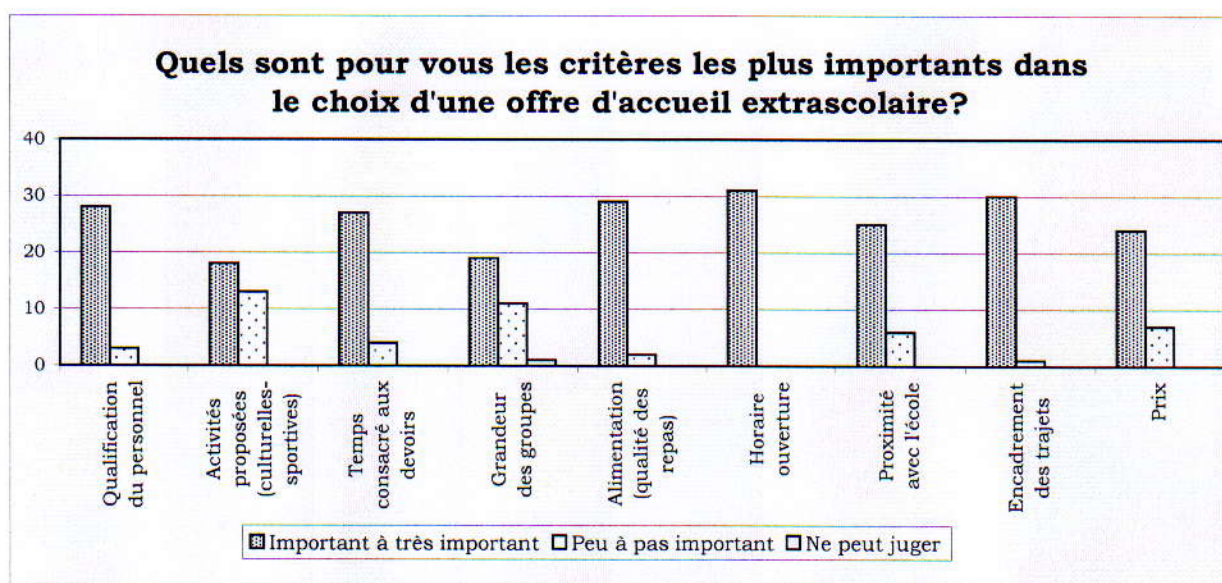
Pour mettre en place un projet d'accueil, il faut aussi s'intéresser aux horaires souhaités par les parents. Nous constatons que l'accueil de midi avec le repas correspond à un besoin majoritaire.



Le tableau ci-dessous représente le nombre d'enfants ayant besoin d'un accueil extrascolaire selon le jour et l'unité :

	Avant l'école	Pause de midi	Après l'école	Alternance	
				Matin	Après-midi
Lundi	13	16	10	2	1
Mardi	17	21	15	5	3
Mercredi	4	6	5	0	0
Jeudi	15	14	10	3	4
Vendredi	7	9	3	0	0

Nous pouvons relever dans le graphique ci-dessous que les critères d'horaires d'ouverture et d'encadrement des trajets ont le plus d'intérêts.



Vous pouvez consulter les résultats complets de l'enquête sur l'évaluation des besoins en accueil extrascolaire du cercle scolaire Noréaz-Ponthaux sur les sites des communes.

Nous remercions vivement les familles concernées pour leur participation à cette enquête.

Le Groupe de travail :

Marie-Laure Aebischer
 Isabelle Christan
 Christèle Cudré-Mauroux
 Valérie Staremborg

Révision générale du PAL



Dans le cadre de la révision générale du plan d'aménagement local, la commune souhaite connaître les projets des propriétaires fonciers de terrains non construits, affectés à la zone à bâtir.

La commune ne devra garder en zone à bâtir que les terrains dont elle aura besoin pour les 15 prochaines années. Sans projet, les parcelles seront inscrites au plan directeur communal pour une urbanisation future.

Pour cela, la commune doit connaître les intentions des propriétaires.

C'est pourquoi un questionnaire sera adressé à chaque propriétaire foncier qui le retournera dûment rempli à l'Administration communale.

Ce questionnaire sera également disponible sur le site internet www.ponthaux.ch, rubrique « PAL » ou à l'Administration communale.

Les propriétaires et la population sont également invités à se prononcer de manière générale sur le développement communal. Ces propositions et remarques seront examinées par la commission d'aménagement et le Conseil communal, lors des travaux de révision.

Une séance d'information aura lieu **le mardi 24 janvier 2012 à 19h30 à la salle communale**. Vous êtes cordialement invités à y assister.

Passeports suisses biométriques

Dès le 1^{er} mars 2010 le Passeport biométrique est introduit

Les passeports 03 et biométriques 06 restent valables jusqu'à leur échéance.



Comment procéder pour commander un passeport?

- ☞ Par internet : www.passeportsuisse.ch – suivre procédure de demande du passeport 2010, puis suivre formule de demande passeport 10.
- ☞ Par téléphone : 026/305.15.26
- ☞ Sur place : Service de la population et des migrants, secteur passeports suisses – Biométrie – Rte d'Englisberg 11 à 1763 Granges-Paccot.
 - Prévoir un délai d'attente sur place
 - N'apporter aucune photo, elles sont faites sur place
 - Toujours apporter ses anciens documents d'identité

Carte d'identité

- ☞ Les demandes de carte d'identité peuvent encore être déposées auprès de la commune de domicile – Apporter une photo et les anciens documents d'identité.
- ☞ ou également auprès du secteur des passeports suisses – centre de biométrie à Granges-Paccot – Les démarches sont identiques à celles du passeport.

Je désire 1 passeport et 1 carte d'identité

- ☞ **Même processus que pour le passeport**

Je pars demain... Je n'ai pas de document d'identité valable...Que faire ?

- ☞ Se présenter auprès du Service de la population et des migrants, secteur Passeports suisses –Biométrie, à Granges-Paccot.
- ☞ Se munir de son ancien document d'identité, si existant, afin d'établir un PASSEPORT PROVISOIRE (valable pour 1 voyage et max. 1 an).

Ce document est disponible en 1 heure.

Prix et durée de validité

Passeport 2010	Cartes d'identité	Combi (passeport et CI)
Adultes (18 ans) Fr. 145.— validité 10 ans	Adultes (18ans) Fr. 70.— validité 10 ans	Adultes (18 ans) Fr. 158.— validité 10 ans
Enfants (0-18ans) Fr. 65.— validité 5 ans	Enfants (0-18ans) Fr. 35.— validité 5 ans	Enfants (0-18 ans) Fr. 78.— validité 5 ans

Délai de livraison des documents d'identité : 10 jours ouvrables
Envoi sous plis recommandé





RAPPORT D'ANALYSE DE L'EAU POTABLE

INFORMATION AUX CONSOMMATEURS

Date du prélèvement : 19 octobre 2011

Lieu du prélèvement : Chez M. Jean-Rodolphe Friedli - Ponthaux

1. Qualité de l'eau :

Les résultats des analyses physico-chimiques et microbiologiques effectuées sur l'échantillon prélevé sont conformes aux normes en vigueur pour l'eau potable.

2. Dureté de l'eau :

Moyenne de dureté de l'eau pour Ponthaux : 37 degrés français = eau dure.

3. Teneur en nitrates :

23 mg/l (la valeur de tolérance est de 40 mg/l).

4. Germes microbiologiques :

Aucun germe microbiologique n'a été détecté.

4. Provenance de l'eau :

Réseau intercommunal de Léchelles – Grolley – Ponthaux.

Le rapport du Laboratoire cantonal peut être consulté à l'Administration communale, aux heures d'ouverture du bureau.

Le Conseil communal



**Fermeture de l'Administration communale
durant les fêtes de fin d'année**

Nous informons les citoyennes et citoyens de Ponthaux que notre administration communale sera fermée

**du vendredi 23 décembre 2010
au lundi 9 janvier 2012**

*En cas de nécessité vous pouvez aussi
laisser un message sur notre répondeur :
026/475.32.70*

Ou un Fax : 026/475.29.10

Ou un e-mail: ponthaux@bluewin.ch

*Nous vous répondrons dans les plus brefs
délais.*

*Tout en vous remerciant d'avance de votre
compréhension, nous vous adressons nos
vœux les meilleurs pour les fêtes de fin
d'année et une excellente année 2012.*



Le Conseil communal



ADMINISTRATION COMMUNALE

HORAIRE D'OUVERTURE DU BUREAU COMMUNAL

- Lundi : 8h00 – 11h30
13h30 – 18h00
- Mardi : 8h00 – 11h30
- Jeudi : 8h00 – 11h30

La permanence téléphonique est assurée durant les heures d'ouverture du bureau. Le répondeur téléphonique est à votre disposition, en dehors de ces heures, pour nous laisser un message au numéro de téléphone : 026/475.32.70.

Autres coordonnées :

FAX : 026/475.29.10

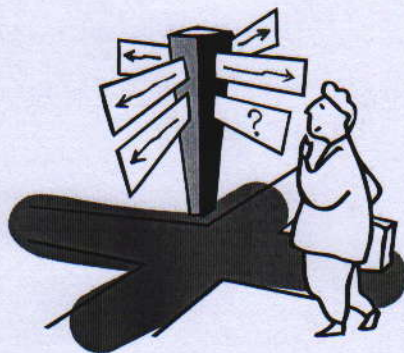
E-mail : ponthaux@bluewin.ch

Site Internet : www.ponthaux.ch (Toutes les informations communales y figurent, y compris les tous ménages).



INFORMATIONS

DIVERSES





COURS DE FRANÇAIS ÉCRIT

Apprentissage et perfectionnement de la lecture et de l'écriture pour personnes qui parlent le français et qui sont peu formées

Des cours intensifs sont réservés aux personnes :

- ◆ qui parlent déjà le français
- ◆ qui n'ont jamais été à l'école ou seulement quelques années
- ◆ qui ne déchiffrent pas ou difficilement

D'autres cours s'adressent aux personnes :

- ◆ qui savent lire, mais qui ne comprennent pas bien le sens de ce qu'elles lisent ;
- ◆ qui savent écrire mais qui n'arrivent pas bien à rédiger un texte compréhensible

Où ? Fribourg, Bulle, Romont et Estavayer-le-Lac

Quand ? Cours en journée ou en soirée

Prix ? Participation de Fr. 50.-/mois (ou arrangement)
Les frais de cours peuvent être pris en charge par l'assurance chômage

Renseignements et inscription par téléphone au **026 / 422 32 62**

CALENDRIER DES CONSULTATIONS 2012
SERVICE DE PUERICULTURE

District de la Sarine

Sur rendez-vous uniquement,
au 026/347.39.69 du mardi au vendredi de 8h00 à 9h30

Avry-sur-Matran, Bâtiment communal, salle de réunion, 1^{er} étage, **le 1^{er} vendredi du mois** :
6 janvier, 3 février, 2 mars, 4 mai, 1^{er} juin, 6 juillet, 3 août, 7 septembre, 5 octobre, 2 novembre,
7 décembre.

Belfaux, Bâtiment de la paroisse, rez-de-chaussée, 1^{ère} salle à gauche, **le 3^{ème} jeudi du mois** :
19 janvier, 16 février, 15 mars, 19 avril, 21 juin, 19 juillet, 16 août, 20 septembre, 18 octobre,
15 novembre, 20 décembre.

Corminboeuf, Ecole, local de la buvette, **le 1^{er} mardi du mois** : 3 janvier, 7 février, 6 mars,
3 avril, 8 mai (2^{ème}), 5 juin, 3 juillet, 7 août, 4 septembre, 2 octobre, 6 novembre, 4 décembre.

Grolley, Cure, rez-de-chaussée, **le 2^{ème} jeudi du mois** : 12 janvier, 9 février, 8 mars, 12 avril,
10 mai, 14 juin, 12 juillet, 9 août, 13 septembre, 11 octobre, 8 novembre, 13 décembre.

Lentigny, Bâtiment communal, 1^{er} étage, **le 3^{ème} mercredi du mois** : 18 janvier, 15 février,
21 mars, 18 avril, 16 mai, 20 juin, 18 juillet, 19 septembre, 17 octobre, 21 novembre, 19 décembre.

Le Mouret, Ancien bâtiment de l'administration communale, **le 4^{ème} mardi du mois** : 24 janvier,
28 février, 27 mars, 24 avril, 22 mai, 26 juin, 24 juillet, 28 août, 25 septembre, 23 octobre,
27 novembre.

Neyruz, Maison paroissiale, rez-de-chaussée, **le 4^{ème} mercredi du mois** : 25 janvier, 22 février,
28 mars, 25 avril, 23 mai, 27 juin, 25 juillet, 22 août, 26 septembre, 24 octobre, 28 novembre.

***Pour les consultations à Farvagny et à Rossens, veuillez prendre rendez-vous
auprès de notre service de puériculture de la Gruyère au no. 026/919.00.13 du lundi
au vendredi de 8h00 à 10h00 !***

Farvagny, Bâtiment de la Poste, salle paroissiale, rez-de-chaussée, **le 1^{er} mardi du mois** :
3 janvier, 7 février, 6 mars, 3 avril, 1^{er} mai, 5 juin, 3 juillet, 7 août, 4 septembre, 2 octobre,
6 novembre, 4 décembre.

Rossens, Halle polyvalente, salle de réunion, sous-sol, **le 2^{ème} mercredi du mois** : 11 janvier,
8 février, 14 mars, 11 avril, 9 mai, 13 juin, 11 juillet, 8 août, 12 septembre, 10 octobre,
14 novembre, 12 décembre.

Sous réserve de modification



NOS ENTREPRISES PARTENAIRES





Proche,
équitable
et solide

Suivez une nouvelle voie: devenez client Raiffeisen

Vous aussi, choisissez une banque équitable et fiable. En tant que partenaire financier local, nous comprenons vos besoins, parlons le même langage et respectons nos engagements. Cette politique commerciale durable est la clé de notre succès.
www.raiffeisen.ch

BANQUE RAIFFEISEN SARINE-OUEST

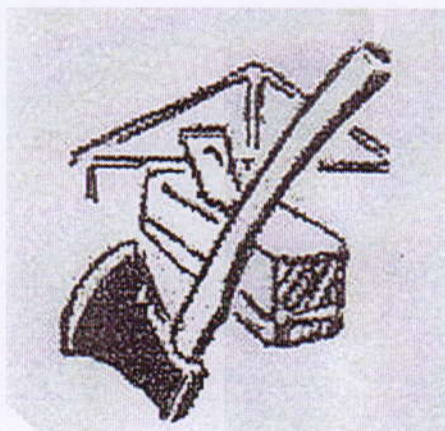
Belfaux - Grolley - Onnens

Tél. : 026 476 62 00

sarine-ouest@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN

GERARD TINGUELY



MENUISERIE

CHARPENTE

COUVERTURE

REPARATIONS

FABRICATION DE FENETRES

ZONE INDUSTRIELLE 1

1772 GROLLEY

Tél. 026 475 32 80

Fax. 026 475 38 22

Portable. 079 287 89 54

gerard.tinguely@bluewin.ch



VEOLIA

PROPRETE

Faire du déchet une ressource

0800 801 901
Agence de Rosé

www.veolia-es.ch

GARAGE
schwaller SA

1772 Ponthaux

Tél. 026 475 12 77



Construction de chaudières
Chauffage + Sanitaire

CHAUFFAGE + SANITAIRE

schwaller SA

1772 PONTHAUX 026/475.12.77
079/240.63.82

Je suis à votre
service

Que puis-je faire
pour vous?



Bâloise
Assurances

Hervé Pittet

Avenue de la Gare 7
1700 Fribourg

Tél. +41 58 285 22 40
Fax +41 58 285 57 82
Mobile +41 79 506 72 90
herve.pittet@baloise.ch

Accédez à la propriété, un rêve
Quels sont mes moyens?



Sur la route en toute sécurité
Pour tout moyen de transport



Préparez votre avenir
Quels seront vos revenus?



Protégez vos biens
Quelque soit votre habitation



Votre sécurité nous tient à cœur.

Baloise Bank SoBa

Votre centre de bureautique à Givisiez



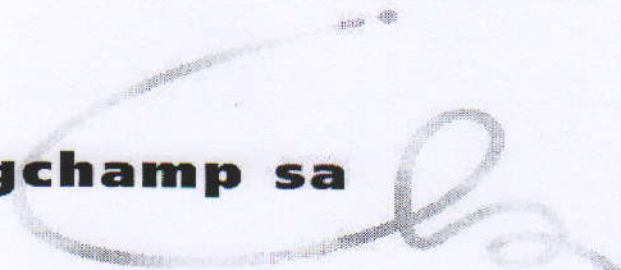
interoffice
duplimol SA

duplirex
VOS PAPETERIES

Route André-Piller 2 - 1762 Givisiez - Places de parc gratuites

Département Mobilier :	tél. 026 347 26 26 – fax 026 347 26 24
Département copieur, fax, imprimante :	tél. 026 460 20 00 – fax 026 460 20 20
Département papeterie :	tél. 026 460 20 30 – fax 026 460 20 31

Imprimerie Longchamp sa



adresse rue de morat 7 CH-1700 fribourg • adresse postale case postale 92 CH-1702 fribourg
téléphone 026 322 37 48 • télécopie 026 322 88 73 • e-mail info@ilsa.ch • site web www.ilsa.ch

Landi
SARINE SA

Appréciez la différence !

Rte du PAA 25
1772 Grolley
Tél. : 026 476 64 64
Fax : 026 476 64 69

Lu-ve: 8h00 - 12h00 / 13h30 - 18h00
Sa : 8h00 - 12h00 / 13h30 - 16h00

Gilles Piccand SARL
Serrurerie

Zi In Riaux 17
1726 Farvagny

E-mail : gilles.piccand.sarl@bluewin.ch

Tél. 026 411 18 58
Fax 026 411 18 59
Mobile 079 779 27 86

Schenker
Stores

- Stores
- Volets
- Marquises
- Entretien
- Devis gratuit

1762 Givisiez www.storen.ch

Rte Henri-Stephan 14

Tél. 026 460 81 99 Fax 026 460 81 91

E-mail: schenker.givisiez@storen.ch

Téléphone gratuit: 0800 202 202

BLANC
S.À.R.L.

ELECTRICITE



Installations électriques - Service de dépannage
Electroménager - Télécommunications - Informatique

www.blanc-electricite.ch

Route du Sablion 2 - 1772 Grolley - 026 475 28 26

Meubles Gaille SA

Rte de l'industrie 62
CH-1564 Domdidier

Tél: +41 26 675 16 80
Fax: +41 26 675 32 23

Email: info@meublesgaille.ch



INFO SERVICES SA

Contrôle des habitants Harmonisation des registres

Web : www.issa.ch / E-mail : isvente@issa.ch

Av. Des Baumettes 9 – 1020 Renens

Tél. 021 637 47 47 – Fax 021 637 47 57

L'informatique dès en main

Atelier de Cudrefin

026 677 11 33

cudrefin@christan.ch

Christan sa
machines - serrurerie
1773 Chandon - 1588 Cudrefin

Atelier de Chandon

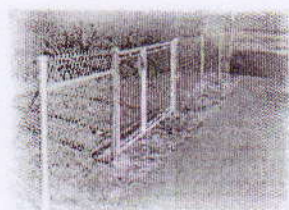
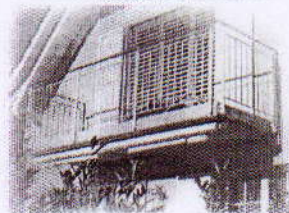
026 476 60 00

info@christan.ch

L'art du métal !

Nos réalisations peuvent se composer d'acier, d'aluminium, d'inox, de fer forgé, de verre et de bois afin d'harmoniser nos créations avec votre projet.

Vous voulez clôturer, transformer, construire ou rénover votre habitation, n'hésitez pas à nous demander une offre sans engagement.



Barrières - Clôtures - Escaliers - Serrurerie - Terrasses

JPF



▀ **Votre bien-être** comme source de réflexion.

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION

www.jpf.ch



Nicolas Buchs
Conseiller en assurances
Téléphone 026 347 33 27
Email nicolas.buchs@mobi.ch

Quel est votre prochain objectif ?

Protéger ceux que vous aimez.

Dans le domaine de l'assurance vie aussi,
nous avons la solution qui vous convient.

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Agence générale Daniel Charrière
Bd de Pérolles 5, 1701 Fribourg
Téléphone 026 347 33 33
www.mobifribourg.ch

à la ferme ●

Plus proche tout simplement!

**Vente directe de viande
et livraison à domicile**

Nouveau
Fruits, légumes et pain frais



Lundi à vendredi 8 h-12 h / 14 h-17 h 30
Mercredi fermé, samedi 8 h-12 h

à la ferme | 1772 Ponthoux | Tél. 026 475 55 80 | www.alaferme.ch

